

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme
Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung
Band: 32 (1975)
Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Offizielles Organ der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP). Direktor: Dr. Rud. Stüdeli, Schänzlihalde 21, 3013 Bern, Telefon 031 42 64 44
Offizielles Organ des Verbandes Schweizerischer Unternehmungen für Tankreinigungen und Revisionen (VTR), Sekretariat: Postfach 1, 4658 Däniken, Telefon 062 65 16 61

Redaktionsadresse

Walter Brülisauer, Redaktion «plan»,
Postfach, 4500 Solothurn 2
Telefon 065 21 41 31, Telex 34 646
Redaktion VLP: Prof. Dr. E. Winkler, Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung an der ETH, Weinbergstrasse 35, 8006 Zürich, Telefon 01 32 62 11
Redaktion VTR: Hans Leuenberger, c/o H. Leuenberger & Söhne, 4658 Däniken, Telefon 062 65 16 61
Redaktionskommission: Dr. R. Stüdeli, Bern (Vorsitz); Walter Brülisauer, Solothurn; Dr. M. Hottinger, Zürich; H. Leuenberger, Däniken; Ständerat Dr. U. Luder, Solothurn; C. Wasserfallen, Arch. EPF/SIA, Lausanne; Dr. M. Werder, Aarau; Prof. Dr. E. Winkler, Zürich

Verlag, Druck und Abonnemente

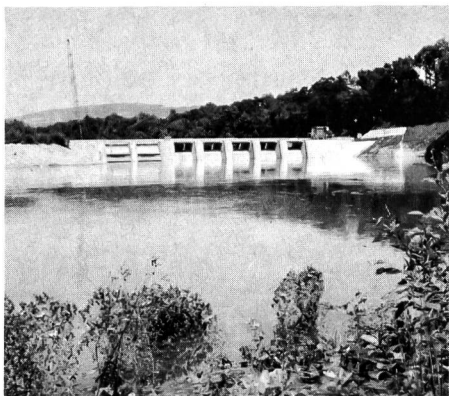
Vogt-Schild AG, Druck und Verlag
4500 Solothurn 2, Telefon 065 21 41 31, Telex 34 646,
Postcheckkonto 45 - 4
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 45.-, Ausland Fr. 57.-; Einzelnummer Fr. 5.50 plus Porto.
Abonnemente können im Ausland bei jedem Postamt bestellt werden. Copyright: Vogt-Schild AG, Solothurn

Inseratenverwaltung

VS-Annoncen, Vogt-Schild AG, Kanzleistrasse 80, 8026 Zürich, Telefon 01 39 68 68, Telex 55 426

Flusskraftwerk Bremgarten-Zufikon (18 100 kW), wurde von Motor Columbus Ingenieur Unternehmung AG, Baden, so konzipiert, dass sich die Anlage harmonisch in die Landschaft einpasst.

Foto: M. Kämpfen



Zeitschrift für Planen, Bauen und Umwelt

Aus dem Inhalt

Editorial

Raumplanung in der Rezession 7

Umwelt

Die grösste gasbeheizte Fernheizzentrale der Schweiz 8
Keine Kernkraftwerke auf Vorrat 11
Gegen Konsultativabstimmung über Kernkraftwerk Kaiseraugst 11

Planen

Das Raumplanungsrecht im Dienste des Föderalismus 12

Plan-Mosaik

16

Aktuelle Informationen

20

VTR-Mitteilungen

Grosses Interesse der Mitglieder 24
Allgemeine Bedingungen für die Revision von Tankanlagen und deren Anpassung an die geltenden Vorschriften 24

"Langzeitsicherheit" für Ihre Heizöllagerung...



**...der zylindrische kunststoff-
beschichtete Stahltank
ist zeitgemäss, preiswert
und sicher!**

Der Elkuch-Tank, die glückliche Synthese von Stahl und Kunststoff, bietet enorme Vorteile:

- kein Rost
- keine Rissbildung
- problemlose und günstige Versenkung
- in allen Grössen erhältlich
- für alle Zonen zugelassen (gemäss TTV Art. 33)

25 Jahre gute Erfahrung im Tankbau geben uns die Sicherheit, von der Sie profitieren.



Verlangen Sie unsere Unterlagen oder informieren Sie sich bei Ihrem Heizungsinstallateur, es könnte sich lohnen.

Weiteres Lieferprogramm:

Ludwig Elkuch Kesselbau
9491 Bendern - Tel. 075 / 31512

- prismatische Tanks
- Benzintanks
- Spezialtanks
- Tankbausätze
- Bleche nach Mass

Ein ganzer Katalog zum halben Preis!

Inufa

Alles über
alle Nutz-
fahrzeuge.

Von der Ausgabe 1975 haben wir noch wenige Inufa-Kataloge vorrätig, die teilweise leicht beschädigt sind. Diese Kataloge erhalten Sie jetzt zum halben Preis.

Sie wissen ja: Der Inufa-Katalog enthält die technischen Daten, Preise und Detailbeschreibungen von mehr als 1800 Nutzfahrzeuge aus aller Welt sowie über 800 Abbildungen der verschiedenen Modelle.

Bestellschein

Wir bestellen Expl. **Inufa-Katalog 1975** (nur solange Vorrat) zum Spezialpreis von Fr. 12.- plus Porto.

Adresse _____

Bitte ausschneiden und einsenden an Verlag
Vogt-Schild AG, Inufa, 4500 Solothurn 2.

Tank- Revisionsfirma zu verkaufen

Tessiner Revisionsfirma für Zysternen von Heizöl, Diesel und Benzin, vollständig ausgerüstet, verschiedenes neues Material in Magazin, 2 halbneue Lastwagen, Typ Mercedes. Mit guter Kundschaft.

Interessenten schreiben unter Chiffre 201 an Vogt-Schild AG, VS-Annoncen, Postfach, 8026 Zürich.